





# 港島福樂街火燒永利電釘店慘劇 妻兒六口全遭燒死

至於正在浴室沖涼之李德元，於火警發生後亦未見其踪跡，相信亦被葬身於火場，因此，這一場大火，初步消息已知共有七人失蹤於火場之內。火警發生後，由於烈燄自天井及舖前兩端直衝霄漢，驚動樓上住客，消防局救火車連七八輛之多，風馳電掣開到，立即開喉噴救，一部份消防人員並高架雲梯，拯救位於火場三樓之福樂公寓及各層樓宇之住客，被救者達五十多人。

當時火場周圍緊張而混亂，逃生者與救火者混成一片，直至半小時後，火勢才被控制及熄滅。被燒死於閣仔內之店東趙德之妻兒六口，因閣仔係石屎所建，且門口係由石屎樓梯直入，閣仔內「自由閣」者，但因閣板一家人同住，故閣門口封閉，而在舖面另建一木梯上落，不料經此一火，竟造成此種慘劇。

又據一說：老板趙德最近以上址二樓之爭琪舞院遷出，擬將住家遷上二樓居住，並準備明天入伙，但火神竟先來一步，豈真是死生冥冥中有主宰乎。

據最後消息：被困災場慘死之七人屍體，業經消防人員全部搬出，包括老板之一妻及五個兒女，一個學生。

死者姓名是老板陳陳，三十歲，長子趙志堅，十二歲，次子志強，十歲，三女麗貞，九歲，四女麗珍，七歲，細女，兩歲，及學生馮元，十六歲。老板之妻兒六人全部死於閣仔內，學生馮元之屍體倚身於後門牆上，當時似係欲自後門逃生不及慘死者。

## 除舊佈新推遲足連

足球總會特別同人大會日前召開了，在這個特別同人大會中，將會發揚「除舊佈新」的精神，對於一些過時的東西加以改革，同時，對於一些不合理的東西，加以取消，此外，對於一些不足之處，加以補充，從而能符合發展需要，收其推遲足連之效。

在特別同人大會中談的有以下三件事情：  
(一)主席任職連選連任，但以三屆為限，同時，並設副主席職，協助主席執行職務，這個建議非常好，可以吸收體育界中賢能之士，增強組織機構的改革新精神，推遲足連。

(二)乙丙組代表由三人增至六人，這也是個合理建議，一方面，乙丙組在足總四十八個會員中，佔半數，過去已增派了代表，現在進一步增派，也是合理的。

但，有一點必須清楚認識，乙丙組代表，必須受乙丙組的監督，不容許假公濟私，表面上是代表乙丙組，實際上係為自己謀私利，同時，乙丙組代表亦應為足總作出應有的貢獻和承擔義務。  
(三)修章的問題，本來每一年都



各埠通訊

## 香港七夕情況冷落

(香港訊)「七夕銀河會，雙星渡鵲橋」，一年一度的會面的牛郎織女，昨七月初七日，又在天上喜相逢了。農曆七月初七日，為一年一度之乞巧節，又名雙星節，純係女性參加，故亦可稱為女兒節，往昔一般家庭婦女，習俗相沿於初七晚舉行拜仙之舉，脂粉針線花果之屬羅列中庭，家家婦女，向空參拜，祈求針黹之聰明，及儀容之美麗。【未完】

### 神州太乙堂

中外風行 你有風濕骨痛，麻痺酸軟，請服風濕靈藥丸。你咳嗽呼吸喘，請服止咳化痰丸。你頭痛眼花，請服頭痛散。你失眠多夢，請服安神丸。你腰酸背痛，請服腰腿靈。你小兒疳積，請服小兒散。你婦女經閉，請服調經丸。你一切雜症，請服萬應丹。

### 新亞旅行社

HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 5-9064

### 新美鮮味

新邊麵飽  
美味鮮味

### 暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

### 桃園

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, 4, B. C.

### 何雅慈油漆

舖內外油漆、裝修、裱紙、土庫、噴漆、下午四時後  
電話 253-3345 MU 1-6518

### HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 3-9552

### 周愛權

精配各種時時眼鏡  
J. K. CHOW OPTOMETRIST  
614 Main St., Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 5-5938

### 黃炳超

BING C. WONG  
專門商業中西文會計  
及填報入息稅  
Business Accounting & Income Tax Service  
地址 四四四號禧街  
444 Main St., Vancouver, 4, B. C.  
電話 682-7561

### Sunbeam White

新美鮮味

### MY BANK

TO 3 MILLION CANADIANS  
BANK OF MONTREAL  
Canada's First Bank  
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH  
JAMES O. BOYCE, MANAGER  
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER  
由一八一七年為加國各界人士服務

### 家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL  
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520  
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 回國觀光團

本社為利便僑胞回國觀光起見，今又組織回國觀光團，由雷根領導定期於十月五號起程，男女僑胞有意參加者，請早惠臨報名，預辦出入境手續，本社在香港設有辦事處，專為僑胞免費代辦手續快捷妥當。  
雷根環球旅遊社啟

### LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phoncs: MU3-7451 MU5-8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

### 大幫供應 價錢最平

壹百磅美國綠豆每包廿元  
十五安星加坡波羅一元五罐  
菲島大肉生羌每磅三毛五  
壹磅龍皇牌墨國鮑魚  
每罐壹元〇九  
五十磅幼鹽 每包壹元一  
五十磅粗鹽 每包壹元二

### 請用透明製造膠質 保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始給社會保險証件，以代替失業保險証數。而此種新號証件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明製造膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免起皺或損壞，撕裂不易，潮濕難侵，永久耐用。  
本報有此等膠質，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛五，二毛五。(外埠僑界，請將證件寄來，即日可以製妥付回。)  
本報營業部啟

### 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4, B. C.  
電話 683-7268

### HERDER SOLINGEN-GERMAN

J. A. HENCKELS  
TWIN BRAND  
又辦到德國  
孖人嘜中國  
樣樣全鋼  
製成非常鋒  
利耐用每張  
七元七毛五

### 道亨銀行

Dao Heng Bank Ltd.  
Hong Kong

### 永隆公司

WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.  
MU 1-1734

### 豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 道亨銀行

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。  
總經理 董仲偉 謹啟  
經理 伍錦芬

### 永隆公司

新到唐山海味  
白倉魚 紅三魚  
鳳尾魚 塘虱魚  
大鯪魚 馬友魚  
大生魚 大風蟻  
大帶園口生鮮瓜菜  
精製燒味臘味牛肉干發行

### 豐元有限公司

新到  
台灣十五安罐頭枇杷菓  
香港來  
鮮蓮藕  
冬瓜仔  
大幫登市

### 明和鐵行

本公司於即日起實行將定期存款即公債利息增高。凡壹年式年或五年均可獲利。

### 恩平農民巧計捉虎故事

恩平武松不劫參香

本公司於即日起實行將定期存款即公債利息增高。凡壹年式年或五年均可獲利。

創立一八三二年由大西洋至太平洋洋行五百餘里  
你們的貴重物件









